

# PUBLIKATIONEN

## I. Wissenschaftliche Publikationen

Zhao, Sh.P., Schulz-Brize, Th., Mechelke, K., Chen, X.Ch., **Wertmann, P.**, Wagner, M., *Die Konstruktion der Mittleren Buddha-Halle des Chongming-Klosters im Kreis Gaoping, Provinz Shanxi. Die Arbeiten der Jahre 2018 bis 2020.* In: e-Forschungsbericht des DAI 2020, Faszikel 3, 1-18.

**Wertmann, P.**, Chen, X.Y., Li, X., Xu, D.L., Tarasov, P.E., Wagner, M., *New evidence for ball games in Eurasia from ca. 3000-year-old Yanghai tombs in the Turfan depression of Northwest China.* In: Journal of Archaeological Science: Reports, 2020, 102576, ISSN 2352-409X, <https://doi.org/10.1016/j.jasrep.2020.102576>.

**Wertmann, P.**, *Creating cultural identity in China by popularizing archaeological material and cultural heritage.* In: Ludwig, C., Wang, Y. and Walton, L. (eds.) The Reinvention, Dissemination and Consumption of Heritage in China. Amsterdam University Press, Amsterdam, 2020, 169-189.

**Wertmann, P.**, *The City and a Gate, the Pass and a Road – Four components that make Luoyang the capital of the Silk Roads between 1st and 7th century AD.* In: e-Forschungsbericht des DAI 2019, Faszikel 1.  
Online verfügbar unter: <https://publications.dainst.org/journals/efb/2178/6591>.

Wagner, M., **Wertmann, P.**, Tarasov, P., Massier, C., *Chinas Grosse Mauern.* In: Mitmach- und Entdeckerbücher zur Ostasiatischen Archäologie, Band 2. Nünnerich-Asmus Verlag & Media, Mainz am Rhein 2018.

**Wertmann, P.**, *Lun wenhua yichan zai „Yi Dai Yi Lu“ goujian zhong de zuoyong* 文化遗产在“一带一路”构建中的作用 [The use of cultural heritage in the „Belt and Road“ Initiative]. In: 2017 年青年汉学家研修计划论文集, July 2018.

**Wertmann, P.** 魏骏骁, *Ru Hua Sute ren zangju shang de shoulie tu* 入华粟特人葬具上的狩猎图 [Hunting scenes depicted on funerary furniture of Sogdians in China]. In: Sichou zhi Lu yanjiu 丝绸之路研究 [Silk Road Studies], Vol. 1, December 2017.

A. E. Kramell, **P. Wertmann**, D. Hosner, R. Kluge, F. Oehler, Ch.-H. Wunderlich, P. E. Tarasov, M. Wagner, R. Csuk, *A multi-analytical techniques based approach to study the colorful clothes and accessories from mummies of Eastern Central Asia.* In: Journal of Archaeological Science: Reports 10, December 2016, 464–473.

**Wertmann, P.**, Wagner, M., *Sogdian careers and families in China: case study of the 7th century Shi family based on archaeological finds and epitaph inscriptions.* In: The History of the Family, September 2016.

**Wertmann, P.**, *Sogdians in China – Archaeological and art historical analyses of tombs and texts from the 3rd to the 10th century AD.* In: Archaeology in China and East Asia 2015, 5.

**Wertmann, P.**, *Popularisierung von Archäologie und Kulturerbe*. In: e-Forschungsbericht des DAI 2015, Faszikel 3.  
Online verfügbar unter: <https://publications.dainst.org/journals/efb/1624>.

**Wertmann, P.**, *Popularisierung von Archäologie und Kulturerbe in China* [Popularization of Archaeology and Cultural Heritage in China]. In: e-Forschungsberichte des DAI, 3, 2015, 1-10.

Xu, D.L. 徐东良, **Wertmann, P.**, Deng, Y.H. 邓永红, *Tang Dai pixie de xiufu baohu: kaiqi Zhong De hezuo pizhipin xiufu kaiduan* 唐代皮鞋的修复保护: 开启中德合作皮质品修复开端 [The restoration and conservation of Tang dynasty leather shoes: the start of a Sino-German cooperation on the restoration of leather objects]. In: Zhongguo Wenwu bao 中国文物报 [China Cultural Relics News] 2015, 7.

Wagner, M., **Wertmann, P.**, Tarasov, P., Massier, C., *Die Seidenstraßen*. In: Außenstelle Peking der Eurasien-Abteilung (Hrsg.), Unterrichtsmaterialien zur Ostasiatischen Archäologie, Deutsches Archäologisches Institut, Berlin 2014.

**Wertmann, P.**, *Entwicklungen der chinesischen Museumslandschaft am Beispiel der Museen entlang der Seidenstraßen* [在丝绸之路上看中国博物馆的新发展] (Text and Podcast auf Deutsch und Chinesisch). Internetpublikation des Deutsch-Chinesischen Kulturnetzes, 2012. Verfügbar online unter: [http://www.goethe.de/ins/cn/lp/pro/museum/Patrick\\_Wertmann\\_Cn\\_Museumslandschaft\\_dt.pdf](http://www.goethe.de/ins/cn/lp/pro/museum/Patrick_Wertmann_Cn_Museumslandschaft_dt.pdf).

Tong, T., **Wertmann, P.**, *The Coffin Paintings of the Tubo Period from the Northern Tibetan Plateau*. In: M. Wagner/W. Wang (Hrsg.): Archäologie in China 2009, 1.

## **II. Populärwissenschaftliche Publikationen**

**Wertmann, P.**, *The Wooden Atlas*. In: DIG into history, Mapping the World, August 2019.

**Wertmann, P.**, *In the Beginning*. In: DIG into history, Mapping the World, August 2019.

**Wertmann, P.**, *Meet Otto von Bismarck*. In: DIG into history, The 1860s – What a Decade!, May 2019.

**Wertmann, P.**, *Florence Nightingale*. In: DIG into history, The 1860s – What a Decade!, May 2019.

**Wertmann, P.**, *Les Misérables*. In: DIG into history, The 1860s – What a Decade!, May 2019.

**Wertmann, P.**, *Das Kapital*. In: DIG into history, The 1860s – What a Decade!, May 2019.

- Wertmann, P.**, *The Alkali Act*. In: DIG into history, The 1860s – What a Decade!, May 2019.
- Wertmann, P.**, *Is Cash Free the Way to Be? The Convenience and Risks of Mobile Payment in China*. In: Muse, April 2019.
- Wertmann, P.**, *Artifacts: Fanciful Creature*. In: DIG into history, The Kingdom of Chu, November 2018.
- Wertmann, P.**, *Fast Forward: And Today*. In: DIG into history, The Kingdom of Chu, November 2018.
- Wertmann, P.**, *The Nine Mounds of Jiuliandun*. In: DIG into history, The Kingdom of Chu, November 2018.
- Wertmann, P.**, *The Riddle of Xiongjia Cemetery*. In: DIG into history, The Kingdom of Chu, November 2018.
- Wertmann, P.**, *Who is Red Jade*. In: China's Liang Hongyu, DIG into history, March 2016.
- Wertmann, P.**, *Siding with a Traitor*. In: China's Liang Hongyu, DIG into history, March 2016.
- Wertmann, P.**, *China's Women Warriors*. In: China's Liang Hongyu, DIG into history, March 2016.
- Wertmann, P.**, *Oracle Bones*. In: DIG into history, July 2017.
- Wertmann, P.**, *The Grand Canal*. In: DIG into history, November 2016.
- Wertmann, P.**, *The 13 Tombs of the Ming Dynasty*. In: DIG into history, November 2016.
- Wertmann, P.**, *Spirit of the nation takes special place in cultural life*. In: China Daily, July 2016.
- Wertmann, P.**, *Sogdian traders – global networkers of the East*. In: DIG into history, Travelling the Silk Road in the Year One, June 2016.
- Wertmann, P.**, *A Look at Jiaohe*. In: DIG into history, Travelling the Silk Road in the Year One, June 2016.
- Wertmann, P.**, *The Invention of Trousers*. In: DIG into history, Travelling the Silk Road in the Year One, June 2016.
- Wertmann, P.**, *The Hujiaying Village*. In: DIG into history, May 2016.

**Wertmann, P.**, *The Sages*. In: DIG into history, China's Three Sovereigns and Five Emperors, November 2015, 12-19.

**Wertmann, P.**, *Yu the Great*. In: DIG into history, China's Three Sovereigns and Five Emperors, November 2015, 20-22.

**Wertmann, P.**, *The Cave of Immortals*. In: DIG into history, China's Three Sovereigns and Five Emperors, November 2015, 50-53.

**Wertmann, P.**, *A Journey Downstream*. In: DIG into history, China's Yellow River, February 2015, 2-6.

Wagner, M., **Wertmann, P.**, Tarasov, P., Durkin-Meisterernst, D., *Die Netzwerker des Ostens*. In: Epoc 2011,1, 44-49.

## ÜBERSETZUNGEN

2013 nian quan guo shi da kaogu faxian 2013 年全国十大考古新发现 [China's Top 10 Archaeological Discoveries of 2013]. (**Übersetzung Chinesisch-Englisch**).

1. Shaanxi Baoji Shigushan Xi Zhou mudi 陕西宝鸡石鼓山西周墓地 [*The Western Zhou Shigushan Cemetery in Baoji, Shaanxi Province*].
2. Hubei Suizhou Wenfeng Ta Dong Zhou mudi 湖北随州文峰塔东周墓地 [*The Eastern Zhou Wenfengta Cemetery in Suizhou, Hubei Province*].
3. Shandong Yishui Jiwanggu Chunqiu mudi 山东沂水纪王崮春秋墓葬 [*The Jiwanggu tombs from the Spring and Autumn Period in Yishui, Shandong Province*].
4. Hunan Yiyang Tuzishan yizhi 湖南益阳兔子山遗址 [*The Tuzishan site in Yiyang, Hunan Province*].
5. Sichuan Chengdu Laoguanshan Xi Han mu guo mu 四川成都老官山西汉木椁墓 [*The Laoguanshan Tomb from the Western Han dynasty in Chengdu, Sichuan Province*].
6. Henan Luoyang Xin'an Hangu Guan yizhi 河南洛阳新安汉函谷关遗址 [*The Western Han dynasty Hangu Pass site in Xin'an County, Luoyang, Henan Province*].
7. Shaanxi Xi'an Xi Han Chang'an Cheng Wei Qiao yizhi 陕西西安西汉长安城渭桥遗址 [*The bridges over the Wei in the urban area of Chang'an (Xi'an), Western Han dynasty, Shaanxi Province*].
8. Jiangsu Yangzhou Caozhuang Sui Tang mu (Sui Yang Di mu) 江苏扬州曹庄隋唐墓 (隋炀帝墓) [*The tomb of Emperor Yang of the Sui dynasty (518–618) and his wife in Yangzhou, Jiangsu Province*].
9. Sichuan Shiqu Tubo shidai shike 四川石渠吐蕃时代石刻 [*Tubo period stone engravings in Shiqu County, Sichuan Province*].
10. Jiangxi Jingdezhen Nanyao Tang dai yao zhi 江西景德镇南窑唐代窑址 [*Nanyao-ceramic kilns from the Tang dynasty (618–907) in Jingdezhen, Jiangxi Province*].

Shaanxi Provincial Institute of Archaeology 陕西省考古研究所, 2003. Xi'an Bei Zhou An Jia mu 西安北周安伽墓 [The Northern Zhou dynasty tomb of An Jia in Xi'an], Beijing 2003. Das Grab des Anjia aus der Nördlichen Zhou-Dynastie, Xi'an (Übersetzung Chinesisch-Deutsch).

## INTERVIEWS

- *3 Fragen an: Dr. Patrick Wertmann*. German Centre for Trade and Investment. Peking Mai 2019 (Deutsch).
- *The Daheacun Archaeological Site Museum*. Zhengzhou Radio. Zhengzhou September 2017 (Chinesisch).
- *The Impact of China's Mega Infrastructure Projects on Archaeology*. China Culture.org, Juli 2017 (Chinesisch).
- *Studying Ancient Clothes from the Hami Region, Xinjiang*. China Archaeology Network, April 2013 (Chinesisch).